

Рецензия. Исторические науки

УДК 94(591)

DOI: 10.31696/2072-8271-2023-3-2-59-305-311

РЕЦЕНЗИЯ НА КНИГУ: Габриэль Палух.

«Опиумная королева: нерассказанная история мятежницы, правившей золотым треугольником».

Изд-во Rowman & Littlefield. 2023, 236 стр.

Аида Алексеевна СИМОНИЯ¹

¹Институт востоковедения РАН, Москва, Россия,

aida.simonia@gmail.com, <https://orcid.org/0000-0003-4107-1756>

Аннотация: Рецензируемая книга – итог многолетних исследований журналистки Габриэль Палух, работавшей в Янгоне в газете The Myanmar Times, об удивительной жизни, полной политических и личных интриг, «королевы опиума». Легендарная личность в истории Бирмы Олив Янг – одна из основателей наркоторговли в Золотом треугольнике в 50-х годах, имевшая тесные связи с ЦРУ и гоминьданом. Автору книги удалось ненадолго встретиться с Олив Янг в 2015 году и сделать несколько фотографий, которые есть в книге.

Ключевые слова: *Олив Янг, Кокан, Бирма, Китай, «королева опиума», гомосексуализм, ЦРУ, гоминьдан*

Для цитирования: *Симония А.А.* Рецензия на книгу: Габриэль Палух. «Опиумная королева: Нерассказанная история мятежницы, правившей Золотым треугольником». Изд-во Rowman & Littlefield. 2023, 236 стр. // Юго-Восточная Азия: актуальные проблемы развития, 2023, Том 3, № 2 (59). С. 305–311. DOI: 10.31696/2072-8271-2023-3-2-59-305-311

Review. Historical science

BOOK REVIEW: Gabrielle Paluch.

«The Opium Queen: The Untold Story of the Rebel Who Ruled the Golden Triangle».

Rowman & Littlefield Publishers. 2023, 236 p.

Aida A. SIMONIYA¹

¹Institute of Oriental Studies RAS, Moscow, Russia,

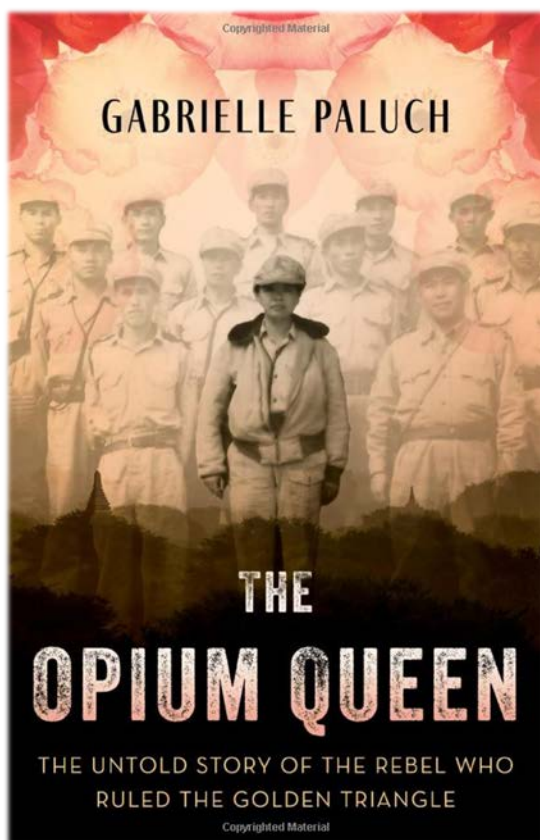
aida.simonia@gmail.com, <https://orcid.org/0000-0003-4107-1756>

Abstract: The reviewed book is the result of many years of research by journalist Gabrielle Paluch, who worked in Yangon for The Myanmar Times, about the amazing life full of political and personal intrigues of

the "queen of opium". A legendary person in history of Burma Olive Yang is one of the founders of the drug trade in the Golden Triangle in the 50s, who had close ties with the CIA and the Kuomintang. The author managed to meet briefly with Olive Yang in 2015 and take some photos that are in the book.

Keywords: *Olive Yang, Kokan, Burma, China, "queen of opium", homosexuality, CIA, Kuomintang*

For citation: Simoniya A.A Book Review: Gabrielle Paluch. «The Opium Queen: The Untold Story of the Rebel Who Ruled the Golden Triangle». Rowman & Littlefield Publishers. 2023, 236 p. *Yugo-Vostochnaya Aziya: aktual'nyye problemy razvitiya*, 2023, T.3, № 2 (59). Pp. 305-311. DOI: 10.31696/2072-8271-2023-3-2-59-305-311



Предлагаемая книга написана мультимедийной журналисткой из США Габриэль Палух. В течение шести лет она жила и работала в Таиланде и Мьянме, была репортером газеты *The Myanmar Times*. Тогда она впервые и услышала об «опиумной королеве» Цзинь Сю “Олив” Янг, почти мифической опиумной военачальнице, имевшей собственную армию и контролировавшей *Золотой треугольник* в 50-60-х годах прошлого века. Многие считали Янг жадной, безжалостной гангстершей Золотого треугольника, в то время как другие убеждены, что она была тайным союзником ЦРУ и командовала антикоммунистической повстанческой армией. Героизм Янг базировался на постоянно меняющейся динамике власти в Бирме в середине XX-го века, в период постоянных беспорядков, подпитываемых опиумными деньгами и финансированием ЦРУ. Автор также проводила архивные исследования на Тайване и в Соединенных Штатах о причастности Олив к националистической китайской армии и ЦРУ. Рассекреченные разведывательные документы изображают Олив как активного деятеля во времена холодной войны против Китая.

Автор книги владеет китайским языком (мандарин) и в какой-то мере – бирманским, она потратила годы на поиски правдивой истории Янг, проводя интервью с ее родственниками, деловыми партнерами, предполагаемыми бывшими любовниками. Была у автора и короткая личная встреча с героиней будущей книги незадолго до ее смерти. Из интервью с членами семьи Янг известно, что Олив, обладающая твердым характером вторая дочь наследного правителя Кокана, сопротивлялась традиционному обычаю Древнего Китая бинтования ног у маленьких девочек, была исключена из католической школы, одевалась как мужчина, любила женщин и носила искусственный пенис.

Почитаемая народная героиня Олив Янг, известна как «*Мулан* с двумя пистолетами», «*Королева-командир*», «*Мисс Волосатые ноги*» и «*Дядя Олив*». В разговорной речи она использовала личные местоимения женского рода, но при этом с мужскими титулами, такими как «*дядя Олив*». Так ее называли солдаты в знак уважения к ее склонности одеваться как мужчина и предпочитать красивых молодых женщин в качестве любовниц. В то же время она пользовалась разговорными мужскими оборотами. Благодаря обширным интервью автора с семьей Янг, Олив предстает как сложный антигерой, ищущий способ жить как открытый гомосексуалист в эпоху, когда такой образ жизни считался глубоко постыдным в Бирме.

Автор книги Г. Палуч документирует все, что представляется достоверным, отбрасывая некоторые устные показания родственников

Янг, которые невозможно проверить, и предлагает внутренние исторические и социальные ретроспективы недавнего прошлого Бирмы/Мьянмы.

В книге представлен портрет «эксцентричной дамы благородного происхождения Олив Янг (1927–2017) – главаря торговли опиумом» в Кокане, расположенном в горных ущельях вдоль границы между Мьянмой (Шан) и Китаем. Освещая восстание повстанцев в Кокане в 2015 г., Габриэль Палуч впервые услышала об этой героине, чья личная армия, известная как «Мальчики Олив», по слухам, финансировалась ЦРУ в середине прошлого века. Эта женщина-воин, предположительно, возглавляла армии и вдохновляла восстания, а ее подвиги описаны в романах, и даже были показаны в некоторых популярных фильмах.

Олив Ян родилась в 1927 г. в благородном аристократическом семействе Янг в регионе Кокан на северо-востоке Мьянмы, граничащем с китайской провинцией Юньнань. Клан Янг был традиционным китайскоязычным правителем региона Кокан. Ее отец был наследным принцем Кокана и правил еще при британских колониальных правителях. В этом контексте Олив было суждено стать разменной монетой в брачных союзах между аристократическими семьями горцев. Дочь правящего принца Олив Янг была предназначена для замужества, и в детстве ей даже пытались, согласно традициям, бинтовать ноги, готовя к этой роли. Она бросила вызов родителям своим непослушанием и стала известна тем, что однажды принесла пистолет в католическую школу в Лашио, из которой потом была исключена. В 1947 г. семья все-таки заставила ее вступить в брак по договоренности с дворянином из ближайшего клана. Родители не дожили до свадьбы, но Олив, тем не менее, исполнила желание своей семьи, родив сына по имени Дуан Джипу (Джип), названного в честь американских внедорожников, которые она видела в столице китайской провинции Юньнань Куньмине.

После рождения Джипа Олив ушла от мужа. Обладая необычайной меткостью в стрельбе и навыками верховой езды, она организовала традиционное ополчение, чтобы защищать интересы семьи в короткий период между окончанием Второй мировой войны и обретением Бирмой независимости в январе 1948 г.

К концу 40-х годов прошлого века Олив Янг уже была известна как «принцесса-воин», командовавшая «мальчиками Олив» – армией из сотен, а затем из более тысячи человек. Она взяла на себя роль главы хорошо вооруженного ополчения, которое будет использоваться

силами Гоминьдана и ЦРУ, когда они попытаются вторгнуться в Южный Китай в ходе так называемой тайной войны, которая велась в 1950–1953 гг. Объединенные силы были легко отбиты отрядами Народно-освободительной армии Китая (НОАК). Но была заложена определенная схема проведения ЦРУ таких «тайных войн» позднее в Лаосе и Вьетнаме.

В 1950-х гг. ее тяга к золоту и деньгам возросла, и Олив, помимо золота, занялась торговлей опиумом, отправляя караваны вьючных мулов в Таиланд, а затем на быстро расширяющиеся мировые рынки. Ей приписывают организацию первых поставок опиума на грузовиках из Золотого треугольника в Таиланд. Иногда наркотики перевозились с помощью самолетов и даже сплавлялись на выдолбленных бревнах вниз по реке Салуин. Олив Янг и ее частная армия стали одной из нескольких организаций, создавших мощности по производству опиума, которые сделали северную Мьянму крупнейшим в мире производителем героина в 1970-х гг., а затем крупным производителем метамфетамина в 2000-х.

В начале 1950-х гг. она присоединилась к антикоммунистическим силам в Кокане, заработав репутацию бирманской Жанны д'Арк во время противоборства с местными вождями, китайской армией и членами конкурирующих семей за контроль над маршрутами контрабанды в регионе. Будучи переодетым в мужскую одежду командиром, использующим мужские речевые модели, она заключала соглашения с гоминдаповцами – националистическими китайскими силами на севере Мьянмы, которые стремились отвоевать южный Китай у недавно победивших там коммунистических сил. Она играла в очень опасную игру, заключив союз с ЦРУ, которое снабжало ее армию оружием и сопутствующей продукцией двойного назначения в условиях действий китайских солдат-националистов, оккупировавших часть тогдашней Бирмы примерно с 1950 по 1980-е гг. «Мальчики Олив» также сражались с правительственной армией У Ну, коммунистическими силами и даже воинами государства Ва, стремящимися сохранить свою независимость.

Параллельно с военной и контрабандной деятельностью были любовные связи, в том числе со знаменитыми бирманскими киноактрисами, певицами и даже с обладательницей титула Мисс Бирма, позднее вступившей в ряды бойцов Каренской национально-освободительной армии. Мнения о сексуальной ориентации Олив Янг были разные: одни считали ее лесбиянкой, другие – бисексуалкой. Второе мнение объяснялось ее кратковременным замужеством, но по

словам сестры, муж боялся ее дикого нрава и приступов ярости, если он намеревался исполнить свой супружеский долг.

После военного переворота генерала Не Вина в 1962 г. Олив Янг была арестована вместе с братом Джимми, который был членом парламента в Рангуне. Революционный совет Не Вина видел в ней угрозу национальной безопасности. Кроме того они хотели изолировать влиятельных брата и сестру и лишить их власти на родине. В планах Не Вина было подчинить мятежный Кокан центру. Арестованных содержали в рангунской тюрьме Инсейн. После освобождения в 1968 г. она жила, в основном, в Рангуне (Янгоне) в комфортных условиях и наслаждалась обществом городской элиты. В конце 80-х гг. могущественный тогда начальник военной разведки Мьянмы генерал Кхин Ньюн привлекал ее к участию в переговорах о «прекращении огня» с мятежными этническими повстанцами, а в 1989 г. она помогла генералу организовать крах Коммунистической партии Бирмы (КПБ) от его имени. Это, в свою очередь, привело к появлению государства Ва и этнических вооруженных организаций, куда влились бывшие члены КПБ, и которые сегодня существуют в пограничных районах штата Шан. Она вернулась на свою родину на север Мьянмы примерно в 2003 г., жила в комфортных условиях в обществе медсестры красавицы-китаянки и молодых солдат, охраняющих ее покой, умерла в 2017 г. в возрасте 90 лет в пограничном городе Мюзе, штат Шан.

Автор книги объясняет сложное взаимодействие между оперативниками ЦРУ, остатками Гоминьдана и растущей торговлей опиумом и героином вдоль китайско-бирманской границы в 1950-х и 1960-х гг. Рассказывая о непростой жизни «королевы опиума», Г. Палуч, чье расследование завершилось встречей с героиней незадолго до ее смерти, убедительно доказывает, что ЦРУ было активно вовлечено в торговлю опиумом. Крупные военные союзы, которые сегодня способствуют наркотрафику в Мьянме, являются прочным наследием Олив Янг в Золотом треугольнике, так же как и нынешнее бесправие жителей Кокана. Автор исследует исторические события, которые легли в основу критически важных дипломатических отношений между США, Мьянмой и Китаем и стали причиной нынешнего политического кризиса в Мьянме.

Книга представляет собой блестяще написанный увлекательный рассказ о головокружительных личных и политических интригах, которые окружали жизнь Олив Янг на протяжении десятилетий. Автор добавила эмоциональной глубины и личного контекста в историю Янг, сплетая нити преданности, тоски и душевной боли через свире-

пую, властную персону на суровых полях сражений Золотого треугольника. Читатели по достоинству оценят этот углубленный взгляд на конкретный фрагмент истории и поразительный образ загадочной «королевы опиума».

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

СИМОНΙΑ Аида Алексеевна, кандидат экономических наук, ведущий научный сотрудник Центра Юго-Восточной Азии, Австралии и Океании ИВ РАН, Москва, Россия

Статья поступила в редакцию 23.05.2023;
одобрена после рецензирования 26.05.2023;
принята к публикации 31.05.2023.

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Aida A. SIMONIA, PhD (Economics), Leading Researcher at the Center for South-east Asia, Australia, and Oceania Studies, IOS RAS, Moscow, Russia

The article was submitted 23.05.2023;
approved 26.05.2023;
accepted to publication 31.05.2023.